

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
HUŚTAWKA SYMBOL: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
SWING SYMBOL: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
SCHAUKEL SYMBOL: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
HOUPAČKA SYMBOL: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
BALANÇOIRE SYMBOLE: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
ALTALENA SIMBOLO: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
COLUMPIO SÍMBOLO: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
SCHOMMELSYMBOL: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
GUNGA SYMBOL: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΚΟΥΝΙΑ ΣΥΜΒΟΛΟ: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
LEAGĂN SIMBOL: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
BALANÇO SÍMBOLO: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ЛЮЛКА СИМВОЛ: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TÍPPEK
HINTA ZIMBÓLUM: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
GYNGE SYMBOL: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
HOJDAČKA SYMBOL: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
KEINU SYMBOLI: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
SŪPYNĖS SIMBOLIS: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
ŠŪPOLES SIMBOLS: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
KIIGETL SÜMBOL: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
GUGALNICA MODEL SIMBOL: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
LUASCÁN SIOMBOOL: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
SWING SIMBOLU: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
LJULJAČKA SIMBOL: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
КАЧЕЛИ СИМВОЛ: 01534_ŻÓ EAN/GTIN: 5907451332429

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

OPIS

Huśtawka ogrodowa to produkt stworzony z myślą o najmłodszych ale i nie tylko. Dostarczy rozrywki na świeżym powietrzu zarówno małym dzieciom jak i osobom starszym. Oprócz świetnej zabawy rozwija sprawność ruchową i koordynację.

Po zwinięciu zajmuje mało miejsca, a jej lekka konstrukcja sprawia że łatwo można ją przenieść w inne miejsce lub schować.

Huśtawki można używać w domu jak i na dworze. Siedzisko jest gładkie i w kształcie kwiatka. Huśtawkę można zawiesić na drzewie lub na specjalnej konstrukcji na placu zabaw.

Wyposażona w bardzo wytrzymałe sznury, gwarantujące bezpieczeństwo wytrzymujące obciążenie maksymalnie do 75 kg, dlatego może się na niej huśtać dziecko i osoba starsza.

Huśtawka zapewni ciekawą atrakcję dla naszych pociech i sprawi że będą dłużej przebywały na świeżym powietrzu.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

UŻYTKOWANIE

- Huśtawka typu dysk z okrągłym siedziskiem i liną przeznaczona jest do zawieszania na drzewach, stelażach huśtawkowych lub specjalnych hakach montażowych.
- Idealna dla dzieci i młodzieży, zapewnia dynamiczną i wesołą zabawę na świeżym powietrzu.
- Przeznaczona do użytku pojedynczego – zaleca się, aby jednocześnie korzystała z niej tylko jedna osoba.
- Maksymalne obciążenie do 75 kg należy przestrzegać zaleceń producenta.
- Lina montażowa ma regulowaną długość, co pozwala dostosować wysokość siedziska do wzrostu dziecka oraz miejsca użytkowania.
- Użytkownik powinien siedzieć okrakiem na siedzisku i trzymać się liny obiema rękami – to zapewnia stabilność i bezpieczeństwo.
- Doskonale sprawdza się w ogrodach, parkach, na placach zabaw oraz jako huśtawka zawieszona na mocnej gałęzi drzewa..

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Siedzisko z tworzywa sztucznego należy regularnie czyścić miękką, wilgotną ściereczką z dodatkiem łagodnego detergentu.
- Liny można przetrzeć mokrą szmatką lub delikatnie wypłukać wodą z mydłem – po umyciu dokładnie osuszyć.
- Nie należy używać agresywnych środków chemicznych, wybielaczy ani myjek ciśnieniowych, ponieważ mogą uszkodzić powierzchnię huśtawki.
- W czasie intensywnych opadów deszczu lub poza sezonem warto zdemontować huśtawkę i przechowywać ją w suchym miejscu – zapobiegnie to blaknięciu, kruszeniu się tworzywa i korozji metalowych elementów.
- Regularna kontrola stanu technicznego (liny, zaczepy, siedzisko) pozwala na dłuższe i bezpieczniejsze użytkowanie.

DANE TECHNICZNE

- Maksymalne obciążenie: 75kg
- Długość sznurów: od 110 do max 190cm
- Średnica: 27cm
- Wysokość: 4cm

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Dzieci powinny korzystać z huśtawki wyłącznie pod opieką osoby dorosłej.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan liny, mocowań oraz siedziska – w przypadku przetarć, pęknięć lub oznak zużycia, należy wstrzymać użytkowanie.
- Huśtawka powinna być montowana tylko na solidnych i stabilnych elementach, np. grubych gałęziach drzew, belkach huśtawkowych lub specjalnych konstrukcjach.
- Nie dopuszczać do huśtania się w pozycji stojącej, wspinania się po linie, obracania się wokół własnej osi ani skakania z huśtawki podczas ruchu.
- Zabrania się korzystania z huśtawki podczas silnego wiatru, burzy, śniegu lub gdy lina i siedzisko są śliskie lub mokre.
- Nie przekraczać dopuszczalnej wagi określonej przez producenta – ryzyko uszkodzenia i wypadku wzrasta wraz z przeciążeniem.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

DESCRIPTION

A garden swing is a product created with the youngest in mind, but not only. It will provide outdoor entertainment for both small children and the elderly. In addition to great fun, it develops motor skills and coordination.

When folded, it takes up little space, and its lightweight design makes it easy to move to another place or store.

The swing can be used indoors and outdoors. The seat is smooth and flower-shaped. The swing can be hung on a tree or on a special structure on the playground.

Equipped with very durable ropes, guaranteeing safety and withstanding a maximum load of 75 kg, so both children and adults can swing on it.

The swing will provide an interesting attraction for our children and will make them spend longer outdoors.

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

USE

- The disc swing with a round seat and rope is designed for hanging on trees, swing frames or special mounting hooks.
- Perfect for children and teenagers, it provides dynamic and fun outdoor fun.
- Designed for single use – it is recommended that only one person use it at a time.
- Maximum load up to 75 kg, follow the manufacturer's recommendations.
- The mounting rope has an adjustable length, which allows you to adjust the seat height to the child's height and place of use.
- The user should sit astride the seat and hold the rope with both hands - this ensures stability and safety.
- It works perfectly in gardens, parks, playgrounds and as a swing suspended from a strong tree branch.

CLEANING AND MAINTENANCE

- The plastic seat should be cleaned regularly with a soft, damp cloth and mild detergent.
- Ropes can be wiped with a wet cloth or gently rinsed with soapy water – dry thoroughly after washing.
- Do not use harsh chemicals, bleach or pressure washers as they may damage the surface of the swing.
- During heavy rainfall or off-season, it is worth dismantling the swing and storing it in a dry place - this will prevent fading, crumbling of the plastic and corrosion of the metal elements.
- Regular inspection of the technical condition (ropes, hooks, seat) allows for longer and safer use.

TECHNICAL DATA

- Maximum load: 75kg
- Length of strings: from 110 to max 190cm
- Diameter: 27cm
- Height: 4cm

SAFETY INSTRUCTIONS

- Children should only use the swing under adult supervision.
- Before each use, check the condition of the rope, fastenings and seat – in the event of abrasions, cracks or signs of wear, discontinue use.
- The swing should only be mounted on solid and stable elements, such as thick tree branches, swing beams or special structures.
- Do not allow swinging in a standing position, climbing on a rope, rotating around your own axis or jumping from the swing while moving.
- It is forbidden to use the swing during strong winds, storms, snow or when the rope and seat are slippery or wet.
- Do not exceed the permissible weight specified by the manufacturer - the risk of damage and accidents increases with overload.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

BESCHREIBUNG

Eine Gartenschaukel ist ein Produkt, das nicht nur für die Kleinsten entwickelt wurde. Es bietet sowohl kleinen Kindern als auch älteren Menschen Unterhaltung im Freien. Neben dem großen Spaß werden dabei auch die Motorik und die Koordination gefördert.

Zusammengeklappt nimmt es wenig Platz ein und dank seines leichten Designs lässt es sich problemlos an einen anderen Ort oder in eine andere Lagerung transportieren.

Die Schaukel kann drinnen und draußen verwendet werden. Die Sitzfläche ist glatt und blumenförmig. Die Schaukel kann an einem Baum oder an einer speziellen Konstruktion auf dem Spielplatz aufgehängt werden.

Ausgestattet mit sehr langlebigen Seilen, die Sicherheit garantieren und einer maximalen Belastung von 75 kg standhalten, sodass sowohl Kinder als auch Erwachsene darauf schaukeln können.

Die Schaukel wird für unsere Kinder eine interessante Attraktion darstellen und dafür sorgen, dass sie mehr Zeit im Freien verbringen.

TIPP

- Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

VERWENDEN

- Die Tellerschaukel mit runder Sitzfläche und Seil ist zum Aufhängen an Bäumen, Schaukelgestellen oder speziellen Befestigungshaken konzipiert.
- Perfekt für Kinder und Jugendliche, sorgt es für dynamischen und lustigen Spaß im Freien.
- Für den einmaligen Gebrauch konzipiert – es wird empfohlen, dass es jeweils nur von einer Person verwendet wird.
- Maximale Belastung bis 75 kg, beachten Sie die Empfehlungen des Herstellers.
- Das Befestigungsseil verfügt über eine verstellbare Länge, wodurch Sie die Sitzhöhe an die Körpergröße des Kindes und den Einsatzort anpassen können.
- Der Benutzer sollte rittlings auf dem Sitz sitzen und das Seil mit beiden Händen halten – dies sorgt für Stabilität und Sicherheit.
- Es eignet sich perfekt für Gärten, Parks, Spielplätze und als Schaukel, die an einem starken Ast aufgehängt ist.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Der Kunststoffsitz sollte regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden.
- Seile können mit einem feuchten Tuch abgewischt oder vorsichtig mit Seifenwasser abgespült werden – nach dem Waschen gründlich trocknen.
- Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, Bleichmittel oder Hochdruckreiniger, da diese die Oberfläche der Schaukel beschädigen können.
- Bei starkem Regen oder außerhalb der Saison lohnt es sich, die Schaukel abzubauen und an einem trockenen Ort zu lagern – so verhindern Sie ein Ausbleichen, ein Zerbröckeln des Kunststoffs und eine Korrosion der Metallelemente.
- Eine regelmäßige Überprüfung des technischen Zustandes (Seile, Haken, Sitz) ermöglicht eine längere und sicherere Nutzung.

TECHNISCHE DATEN

- Maximale Belastung: 75kg
- Saitenlänge: von 110 bis max. 190cm
- Durchmesser: 27cm
- Höhe: 4cm

SICHERHEITSHINWEISE

- Kinder sollten die Schaukel nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand des Seils, der Befestigungen und des Sitzes. Bei Abschürfungen, Rissen oder Verschleißerscheinungen stellen Sie die Verwendung ein.
- Die Schaukel sollte nur an festen und stabilen Elementen, wie beispielsweise dicken Ästen, Schaukelbalken oder speziellen Konstruktionen befestigt werden.
- Nicht erlaubt sind Schaukeln im Stehen, Klettern am Seil, Drehen um die eigene Achse oder Springen von der Schaukel während der Bewegung.
- Bei starkem Wind, Sturm, Schnee oder wenn Seil und Sitz rutschig oder nass sind, ist die Benutzung der Schaukel verboten.
- Überschreiten Sie nicht das vom Hersteller angegebene zulässige Gewicht – bei Überlastung steigt die Gefahr von Schäden und Unfällen.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadamt.

Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und Produktdaten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

POPIS

Zahradní houpačka je produkt vytvořený pro nejmenší, ale nejenom. Venkovní zábavu poskytne jak malým dětem, tak seniorům. Kromě skvělé zábavy rozvíjí motoriku a koordinaci.

Když je srolovaný, zabírá málo místa a jeho lehká konstrukce usnadňuje jeho přesunutí na jiné místo nebo jeho schování.

Houpačku je možné použít v interiéru i exteriéru. Sedák je hladký a ve tvaru květiny. Houpačku lze zavěsit na strom nebo na speciální konstrukci na hřišti.

Vybaveno velmi odolnými lany, která zaručují bezpečnost a vydrží zatížení až 75 kg, takže se na něm může houpat dítě i starší člověk.

Houpačka bude pro naše děti zajímavou atrakcí a umožní jim trávit delší dobu venku.

TIP

- Zařízení by mělo být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelného poškození.
- V případě nekompletní dodávky nebo poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy kontaktujte servisní horkou linku.

POUŽITÍ

- Kotoučová houpačka s kulatým sedákem a lanem je určena k zavěšení na stromy, rámy houpaček nebo speciální montážní háky.
- Ideální pro děti a teenagery, poskytuje dynamickou a veselou venkovní zábavu.
- Určeno k jednorázovému použití – doporučuje se, aby jej používala vždy pouze jedna osoba.
- Maximální nosnost do 75 kg, dodržujte prosím doporučení výrobce.
- Montážní lano je délkově nastavitelné, což umožňuje přizpůsobit výšku sedáku výšce dítěte a místu použití.
- Uživatel by měl sedět obkročmo na sedáku a držet se lana oběma rukama – to zajišťuje stabilitu a bezpečnost.
- Je ideální pro zahrady, parky, dětská hřiště a jako houpačka zavěšená na silné větvi stromu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Plastové sedadlo by mělo být pravidelně čištěno měkkým, vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.
- Lana lze otřít mokřým hadříkem nebo jemně opláchnout mýdlovou vodou - po umytí důkladně osušit.
- Nepoužívejte agresivní chemikálie, bělidla nebo tlakové čističe, protože mohou poškodit povrch houpačky.
- Při silných deštích nebo mimo sezónu se houpačku vyplatí demontovat a uložit na suché místo - zabráníte tak vyblednutí, drobení materiálu a korozi kovových prvků.
- Pravidelná kontrola technického stavu (lana, háky, sedák) umožňuje delší a bezpečnější používání.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Maximální nosnost: 75 kg
- Délka kabelu: od 110 do max. 190 cm
- Průměr: 27 cm
- Výška: 4 cm

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Děti by houpačku měly používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Před každým použitím zkontrolujte stav lana, upevnění a sedla - v případě oděrek, prasklin nebo známek opotřebení přestaňte používat.
- Houpačka by se měla montovat pouze na pevné a stabilní prvky, např. silné větve stromů, houpací trámy nebo speciální konstrukce.
- Nedovolte houpání ve stoje, šplhání po laně, otáčení nebo skákání z houpačky za pohybu.
- Je zakázáno používat houpačku za silného větru, bouřky, sněhu nebo když je lano a sedák kluzké nebo mokré.
- Nepřekračujte povolenou hmotnost stanovenou výrobcem - nebezpečí poškození a nehody se zvyšuje s přetížením.



TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny v textu, designu a produktových datech bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

DESCRIPTION

Une balançoire de jardin est un produit créé pour les plus jeunes, mais pas seulement. Il offrira des divertissements en plein air aux petits enfants comme aux personnes âgées. En plus d'être très amusant, il développe la motricité et la coordination.

Une fois plié, il prend peu de place et sa conception légère le rend facile à déplacer vers un autre endroit ou à ranger.

La balançoire peut être utilisée à l'intérieur et à l'extérieur. Le siège est lisse et en forme de fleur. La balançoire peut être accrochée à un arbre ou à une structure spéciale sur l'aire de jeux.

Equippé de cordes très résistantes, garantissant la sécurité et supportant une charge maximale de 75 kg, de sorte que les enfants et les adultes peuvent s'y balancer.

La balançoire offrira une attraction intéressante à nos enfants et leur permettra de passer plus de temps à l'extérieur.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

UTILISER

- La balançoire à disque avec siège rond et corde est conçue pour être accrochée aux arbres, aux cadres de balançoire ou aux crochets de montage spéciaux.
- Parfait pour les enfants et les adolescents, il offre des activités de plein air dynamiques et amusantes.
- Conçu pour un usage unique – il est recommandé qu'une seule personne l'utilise à la fois.
- Charge maximale jusqu'à 75 kg, suivre les recommandations du fabricant.
- La corde de montage a une longueur réglable, ce qui vous permet d'ajuster la hauteur du siège à la taille de l'enfant et au lieu d'utilisation.
- L'utilisateur doit s'asseoir à califourchon sur le siège et tenir la corde avec les deux mains - cela garantit la stabilité et la sécurité.
- Il fonctionne parfaitement dans les jardins, les parcs, les terrains de jeux et comme balançoire suspendue à une branche d'arbre solide.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Le siège en plastique doit être nettoyé régulièrement avec un chiffon doux et humide et un détergent doux.
- Les cordes peuvent être essuyées avec un chiffon humide ou rincées délicatement à l'eau savonneuse – séchez soigneusement après le lavage.
- N'utilisez pas de produits chimiques agressifs, d'eau de Javel ou de nettoyeurs haute pression, car ils pourraient endommager la surface de la balançoire.
- En cas de fortes pluies ou hors saison, il vaut la peine de démonter la balançoire et de la ranger dans un endroit sec - cela évitera la décoloration, l'effritement du plastique et la corrosion des éléments métalliques.
- Un contrôle régulier de l'état technique (cordes, crochets, siège) permet une utilisation plus longue et plus sûre.

DONNÉES TECHNIQUES

- Charge maximale : 75 kg
- Longueur des cordes : de 110 à 190 cm maximum
- Diamètre : 27 cm
- Hauteur : 4 cm

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Les enfants ne doivent utiliser la balançoire que sous la surveillance d'un adulte.
- Avant chaque utilisation, vérifiez l'état de la corde, des fixations et du siège – en cas d'abrasions, de fissures ou de signes d'usure, cessez l'utilisation.
- La balançoire ne doit être montée que sur des éléments solides et stables, tels que des branches d'arbre épaisses, des poutres de balançoire ou des structures spéciales.
- Ne pas autoriser le balancement en position debout, l'escalade sur une corde, la rotation autour de son propre axe ou le saut de la balançoire en se déplaçant.
- Il est interdit d'utiliser la balançoire en cas de vent fort, d'orage, de neige ou lorsque la corde et le siège sont glissants ou mouillés.
- Ne dépassez pas le poids autorisé spécifié par le fabricant - le risque de dommages et d'accidents augmente en cas de surcharge.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données du produit sans préavis.

Egregio Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché la mancata osservanza delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

DESCRIZIONE

Un'altalena da giardino è un prodotto pensato per i più piccoli, ma non solo. Offrirà intrattenimento all'aperto sia ai bambini piccoli che agli anziani. Oltre a essere molto divertente, sviluppa le capacità motorie e la coordinazione.

Una volta piegato, occupa poco spazio e il suo design leggero lo rende facile da spostare in un altro posto o da riporre.

L'altalena può essere utilizzata sia all'interno che all'esterno. La seduta è liscia e a forma di fiore. L'altalena può essere appesa a un albero o a una struttura speciale nel parco giochi.

Dotata di corde molto resistenti, che garantiscono sicurezza e sopportano un carico massimo di 75 kg, così da poterla dondolare sia i bambini che gli adulti.

L'altalena rappresenterà un'attrazione interessante per i nostri bambini e li spingerà a trascorrere più tempo all'aria aperta.

MANCIA

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline del servizio clienti.

UTILIZZO

- L'altalena a disco con seduta rotonda e corda è progettata per essere appesa agli alberi, alle strutture per altalene o agli appositi ganci di montaggio.
- Perfetto per bambini e adolescenti, offre un divertimento dinamico e divertente all'aria aperta.
- Progettato per un solo utilizzo: si consiglia di utilizzarlo da una sola persona alla volta.
- Carico massimo fino a 75 kg, seguire le raccomandazioni del produttore.
- La corda di montaggio ha una lunghezza regolabile, che consente di adattare l'altezza del sedile all'altezza del bambino e al luogo di utilizzo.
- L'utente deve sedersi a cavalcioni del sedile e tenere la corda con entrambe le mani: questo garantisce stabilità e sicurezza.
- Funziona perfettamente in giardini, parchi, campi da gioco e come altalena sospesa a un ramo robusto di un albero.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Il sedile in plastica deve essere pulito regolarmente con un panno morbido e umido e un detergente delicato.
- Le corde possono essere pulite con un panno umido o sciacquate delicatamente con acqua saponata; dopo il lavaggio, asciugarle accuratamente.
- Non utilizzare prodotti chimici aggressivi, candeggina o idropultrici poiché potrebbero danneggiare la superficie dell'altalena.
- In caso di forti piogge o fuori stagione, vale la pena smontare l'altalena e riporla in un luogo asciutto: questo impedirà che scolorisca, che la plastica si sgretoli e che gli elementi metallici si corrodano.
- Il controllo regolare delle condizioni tecniche (corde, ganci, sedile) consente un utilizzo più lungo e sicuro.

DATI TECNICI

- Carico massimo: 75 kg
- Lunghezza delle corde: da 110 a max 190cm
- Diametro: 27cm
- Altezza: 4cm

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- I bambini devono utilizzare l'altalena solo sotto la supervisione di un adulto.
- Prima di ogni utilizzo, controllare le condizioni della corda, degli attacchi e della seduta: in caso di abrasioni, crepe o segni di usura, sospendere l'utilizzo.
- L'altalena deve essere montata solo su elementi solidi e stabili, come rami spessi di alberi, travi dell'altalena o strutture speciali.
- Non consentire di dondolarsi in posizione eretta, di arrampicarsi su una corda, di ruotare attorno al proprio asse o di saltare dall'altalena mentre si è in movimento.
- È vietato utilizzare l'altalena in caso di vento forte, temporali, neve o quando la corda e il sedile sono scivolosi o bagnati.
- Non superare il peso consentito specificato dal produttore: il sovraccarico aumenta il rischio di danni e incidenti.



SUGGERIMENTI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati dei prodotti senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

DESCRIPCIÓN

Un columpio de jardín es un producto creado pensando en los más pequeños, pero no solo. Proporcionará entretenimiento al aire libre tanto para niños pequeños como para personas mayores. Además de divertirse, desarrolla la motricidad y la coordinación.

Una vez plegado ocupa poco espacio y su diseño ligero hace que sea fácil de trasladar a otro lugar o almacenar.

El columpio se puede utilizar en interiores y exteriores. El asiento es liso y en forma de flor. El columpio se puede colgar en un árbol o en una estructura especial en el patio de juegos.

Equipado con cuerdas muy resistentes, garantizando la seguridad y soportando una carga máxima de 75 kg, por lo que tanto niños como adultos podrán columpiarse en él.

El columpio proporcionará una atracción interesante para nuestros hijos y les hará pasar más tiempo al aire libre.

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

USAR

- El columpio de disco con asiento redondo y cuerda está diseñado para colgarlo en árboles, marcos de columpios o ganchos de montaje especiales.
- Perfecto para niños y adolescentes, ofrece diversión al aire libre dinámica y divertida.
- Diseñado para un solo uso: se recomienda que solo lo utilice una persona a la vez.
- Carga máxima hasta 75 kg, seguir las recomendaciones del fabricante.
- La cuerda de montaje tiene una longitud ajustable, lo que permite ajustar la altura del asiento a la altura del niño y al lugar de uso.
- El usuario debe sentarse a horcajadas sobre el asiento y sujetar la cuerda con ambas manos: esto garantiza estabilidad y seguridad.
- Funciona perfectamente en jardines, parques, áreas de juegos y como columpio suspendido de una rama de árbol fuerte.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- El asiento de plástico debe limpiarse periódicamente con un paño suave y húmedo y un detergente suave.
- Las cuerdas se pueden limpiar con un paño húmedo o enjuagar suavemente con agua jabonosa; séquelas completamente después del lavado.
- No utilice productos químicos agresivos, blanqueadores ni hidrolavadoras, ya que pueden dañar la superficie del columpio.
- Durante fuertes lluvias o fuera de temporada, vale la pena desmontar el columpio y guardarlo en un lugar seco: esto evitará la decoloración, el desmoronamiento del plástico y la corrosión de los elementos metálicos.
- La inspección periódica del estado técnico (cuerdas, ganchos, asiento) permite un uso más prolongado y seguro.

DATOS TÉCNICOS

- Carga máxima: 75 kg
- Longitud de las cuerdas: desde 110 hasta máx. 190cm
- Diámetro: 27cm
- Altura: 4cm

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Los niños sólo deben utilizar el columpio bajo la supervisión de un adulto.
- Antes de cada uso, comprobar el estado de la cuerda, de las fijaciones y del asiento: en caso de abrasiones, grietas o signos de desgaste, interrumpir su uso.
- El columpio solo debe montarse sobre elementos sólidos y estables, como ramas gruesas de árboles, vigas de columpio o estructuras especiales.
- No se permite columpiarse estando de pie, trepar por una cuerda, girar sobre su propio eje o saltar del columpio mientras se mueve.
- Está prohibido utilizar el columpio durante vientos fuertes, tormentas, nieve o cuando la cuerda y el asiento estén resbaladizos o mojados.
- No exceda el peso permitido especificado por el fabricante: el riesgo de daños y accidentes aumenta con la sobrecarga.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer of mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan een gevaar vormen voor uw leven of gezondheid.

BESCHRIJVING

Een tuinschommel is een product dat speciaal voor de allerkleinsten is ontworpen, maar dat niet alleen. Het biedt buitenvermaak voor zowel kleine kinderen als ouderen. Het is niet alleen heel leuk, maar het ontwikkelt ook de motoriek en coördinatie.

Opgevouwen neemt hij weinig ruimte in beslag en dankzij het lichte gewicht kunt u hem gemakkelijk verplaatsen of opbergen.

De schommel kan zowel binnen als buiten gebruikt worden. De zitting is glad en bloemvormig. De schommel kan aan een boom of aan een speciaal bouwwerk op de speelplaats worden gehangen.

Uitgerust met zeer duurzame touwen, die de veiligheid garanderen en een maximale belasting van 75 kg aankunnen, zodat zowel kinderen als volwassenen erop kunnen schommelen.

De schommel zal een leuke attractie zijn voor onze kinderen en ervoor zorgen dat ze langer buiten blijven.

TIP

- Het apparaat dient gecontroleerd te worden op volledigheid en eventuele zichtbare schade.
- Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert die het gevolg is van gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

GEBRUIK

- De schijfschommel met ronde zitting en touw is ontworpen om op te hangen aan bomen, schommelframes of speciale bevestigingshaken.
- Ideaal voor kinderen en tieners. Het biedt dynamisch en leuk buitenplezier.
- Ontworpen voor eenmalig gebruik: het wordt aanbevolen dat slechts één persoon het tegelijk gebruikt.
- Maximale belasting tot 75 kg, volg de aanbevelingen van de fabrikant.
- Het bevestigingskoord heeft een verstelbare lengte, waardoor u de zithoogte kunt aanpassen aan de lengte van het kind en de plaats waar het kind het zitje gebruikt.
- De gebruiker moet schrijlings op de stoel zitten en het touw met beide handen vasthouden. Dit zorgt voor stabiliteit en veiligheid.
- Het is ideaal voor gebruik in tuinen, parken, speeltuinen en als schommel aan een stevige boomtak.

REINIGING EN ONDERHOUD

- De kunststof zitting moet regelmatig worden schoongemaakt met een zachte, vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Touwen kunnen worden afgeveegd met een natte doek of voorzichtig worden afgespoeld met zeepsop. Na het wassen goed afdrogen.
- Gebruik geen agressieve chemicaliën, bleekmiddelen of hogedrukreinigers, omdat deze het oppervlak van de schommel kunnen beschadigen.
- Bij hevige regenval of buiten het seizoen is het verstandig om de schommel te demonteren en op een droge plaats op te bergen. Zo voorkomt u dat de schommel verkleurt, afbrokkelt en de metalen onderdelen corroderen.
- Regelmatige controle van de technische staat (touwen, haken, zitting) zorgt voor een langer en veiliger gebruik.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Maximale belasting: 75 kg
- Lengte van de snaren: van 110 tot max 190cm
- Doorsnede: 27 cm
- Hoogte: 4cm

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Kinderen mogen de schommel alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene.
- Controleer voor elk gebruik de staat van het touw, de bevestigingen en de zitting. Als er sprake is van slijtage, scheuren of tekenen van slijtage, stop dan met het gebruik.
- De schommel mag alleen worden gemonteerd aan stevige en stabiele elementen, zoals dikke boomtakken, schommelbalken of speciale constructies.
- Sta niet toe dat de persoon staand schommelt, op een touw klimt, om zijn eigen as draait of tijdens het bewegen van de schommel springt.
- Het is verboden om de schommel te gebruiken bij harde wind, storm, sneeuw of wanneer het touw en de zitting glad of nat zijn.
- Overschrijd het door de fabrikant aangegeven toegestane gewicht niet. Bij overbelasting neemt het risico op schade en ongevallen toe.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij de door de lokale overheid aangewezen afvalverwerkingsplaats. Informatie over de mogelijkheden om het gebruikte product af te voeren, wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in tekst, ontwerp en productgegevens.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

BESKRIVNING

En trädgårdsgunga är en produkt skapad för de yngsta, men inte bara. Det kommer att ge utomhusunderhållning för både små barn och äldre. Förutom jättekul utvecklar det motorik och koordination.

När den är ihoprullad tar den liten plats, och dess lätta design gör det enkelt att flytta den till en annan plats eller gömma den.

Gungan kan användas både inomhus och utomhus. Sitsen är slät och blomformad. Gungan kan hängas på ett träd eller på en speciell struktur på lekplatsen.

Utrustad med mycket tåliga linor som garanterar säkerhet och tål en belastning på upp till 75 kg, så att ett barn och en äldre person kan svänga på den.

Gungan kommer att vara en intressant attraktion för våra barn och kommer att få dem att vistas längre utomhus.

DRICKS

- Enheten bör kontrolleras med avseende på leveransens fullständighet och synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller skada på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicejouren.

ANVÄNDA

- En tallriksgunga med rund sits och rep är avsedd att hänga på träd, gungramar eller speciella fästkrokar.
- Perfekt för barn och tonåringar, det ger dynamiska och glada utomhusnöjen.
- Avsedd för engångsbruk - det rekommenderas att endast en person använder den åt gången.
- Maximal belastning upp till 75 kg, följ tillverkarens rekommendationer.
- Monteringslinan är justerbar i längden, vilket gör att du kan anpassa sitthöjden efter barnets höjd och användningsplats.
- Användaren ska sitta på sätet och hålla i repet med båda händerna - detta garanterar stabilitet och säkerhet.
- Den är perfekt för trädgårdar, parker, lekplatser och som en gunga upphängd på en stark trädgren.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Plastsätet bör rengöras regelbundet med en mjuk, fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel.
- Repen kan torkas av med en våt trasa eller sköljas försiktigt med tvålatten - torka ordentligt efter tvätt.
- Använd inte aggressiva kemikalier, blekmedel eller högtryckstvättar eftersom de kan skada gungans yta.
- Under kraftigt regn eller lågsäsong är det värt att demontera gungan och förvara den på en torr plats - detta kommer att förhindra blekning, sönderfall av materialet och korrosion av metallelement.
- Regelbunden inspektion av det tekniska skicket (linor, krokar, säte) möjliggör längre och säkrare användning.

TEKNISKA DATA

- Max belastning: 75 kg
- Sladdlängd: från 110 till max. 190 cm
- Diameter: 27 cm
- Höjd: 4 cm

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Barn bör endast använda gungan under uppsikt av en vuxen.
- Kontrollera före varje användning skicket på repet, fästena och sätet - vid skavsår, sprickor eller tecken på slitage, avbryt användningen.
- Gungan ska endast monteras på solida och stabila element, t.ex. tjocka trädgrenar, svängbalkar eller speciella strukturer.
- Tillåt inte att gunga när du står, klättrar i repet, vänder dig om eller hoppar från gungan medan du är i rörelse.
- Det är förbjudet att använda gungan vid hård vind, storm, snö eller när repet och sitsen är hala eller blöta.
- Överskrid inte den tillåtna vikten som anges av tillverkaren - risken för skador och olyckor ökar med överbelastning.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Η κούνια κήπου είναι ένα προϊόν που δημιουργήθηκε για τους νεότερους, αλλά όχι μόνο. Θα προσφέρει υπαίθρια ψυχαγωγία τόσο για μικρά παιδιά όσο και για ηλικιωμένους. Εκτός από μεγάλη διασκέδαση, αναπτύσσει τις κινητικές δεξιότητες και τον συντονισμό.

Όταν τυλίγεται, καταλαμβάνει λίγο χώρο και ο ελαφρύς σχεδιασμός του διευκολύνει τη μεταφορά του σε άλλο μέρος ή την απόκρυψή του.

Η κούνια μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο σε εσωτερικούς όσο και σε εξωτερικούς χώρους. Το κάθισμα είναι λείο και σε σχήμα λουλουδιού. Η κούνια μπορεί να κρεμαστεί σε δέντρο ή σε ειδική κατασκευή στην παιδική χαρά.

Εξοπλισμένο με πολύ ανθεκτικά σχοινιά που εγγυώνται ασφάλεια και αντέχουν φορτίο έως 75 κιλά, ώστε ένα παιδί και ένας ηλικιωμένος να μπορούν να αιωρούνται πάνω του.

Η κούνια θα προσφέρει μια ενδιαφέρουσα έλξη για τα παιδιά μας και θα τα κάνει να περνούν περισσότερο χρόνο σε εξωτερικούς χώρους.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή θα πρέπει να ελεγχθεί για πληρότητα παράδοσης και ορατή ζημιά.
- Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή ζημιάς λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

ΧΡΗΣΗ

- Μια δισκοκίνητη κούνια με στρογγυλό κάθισμα και σχοινί προορίζεται για κρέμασμα σε δέντρα, κουφώματα ή ειδικά άγκιστρα στερέωσης.
- Ιδανικό για παιδιά και εφήβους, προσφέρει δυναμική και χαρούμενη διασκέδαση σε εξωτερικούς χώρους.
- Προορίζεται για μία χρήση - συνιστάται να το χρησιμοποιεί μόνο ένα άτομο τη φορά.
- Μέγιστο φορτίο έως 75 kg, ακολουθήστε τις συστάσεις του κατασκευαστή.
- Το σχοινί συναρμολόγησης είναι ρυθμιζόμενο σε μήκος, το οποίο σας επιτρέπει να προσαρμόσετε το ύψος του καθίσματος στο ύψος του παιδιού και στον τόπο χρήσης.
- Ο χρήστης πρέπει να κάθεται καβάλα στο κάθισμα και να κρατιέται από το σχοινί και με τα δύο χέρια - αυτό εξασφαλίζει σταθερότητα και ασφάλεια.
- Είναι ιδανικό για κήπους, πάρκα, παιδικές χαρές και ως κούνια που κρέμεται σε ένα δυνατό κλαδί δέντρου.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Το πλαστικό κάθισμα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά με ένα μαλακό, υγρό πανί και ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Τα σχοινιά μπορούν να σκουπιστούν με ένα βρεγμένο πανί ή να ξεπλυθούν απαλά με σαπουνόνερο - στεγνώστε καλά μετά το πλύσιμο.
- Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά χημικά, χλωρίνη ή πλυστικά πειστικά καθώς μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια της κούνιας.
- Κατά τη διάρκεια έντονων βροχοπτώσεων ή εκτός εποχής, αξίζει να αποσυναρμολογήσετε την κούνια και να την αποθηκεύσετε σε ξηρό μέρος - αυτό θα αποτρέψει το ξεθώριασμα, την κατάρρευση του υλικού και τη διάβρωση των μεταλλικών στοιχείων.
- Ο τακτικός έλεγχος της τεχνικής κατάστασης (σχοινιά, γάντζοι, κάθισμα) επιτρέπει μεγαλύτερη και ασφαλέστερη χρήση.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Μέγιστο φορτίο: 75 κιλά
- Μήκος καλωδίου: από 110 έως μέγ. 190 εκ
- Διάμετρος: 27 cm
- Ύψος: 4 cm

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Τα παιδιά πρέπει να χρησιμοποιούν την κούνια μόνο υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε την κατάσταση του σχοινιού, των συνδέσμων και του καθίσματος - σε περίπτωση εκδορών, ρωγμών ή σημαδιών φθοράς, διακόψτε τη χρήση.
- Η κούνια πρέπει να τοποθετείται μόνο σε στερεά και σταθερά στοιχεία, π.χ. χοντρά κλαδιά δέντρων, δοκοί αιώρησης ή ειδικές κατασκευές.
- Μην επιτρέπετε την αιώρηση ενώ στέκεστε, να σκαρφαλώνετε στο σχοινί, να στρίβετε ή να πηδάτε από την κούνια ενώ βρίσκεστε σε κίνηση.
- Απαγορεύεται η χρήση της κούνιας κατά τη διάρκεια ισχυρού ανέμου, καταιγίδας, χιονιού ή όταν το σχοινί και το κάθισμα είναι ολισθηρό ή υγρό.
- Μην υπερβαίνετε το επιτρεπόμενο βάρος που καθορίζεται από τον κατασκευαστή - ο κίνδυνος ζημιάς και ατυχήματος αυξάνεται με την υπερφόρτωση.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

DESCRIERE

Un leagăn de grădină este un produs creat pentru cei mai tineri, dar nu numai. Acesta va oferi divertisment în aer liber atât pentru copiii mici, cât și pentru cei în vârstă. Pe lângă distracția extraordinară, dezvoltă abilitățile motorii și coordonarea.

Când este rulat, ocupă puțin spațiu, iar designul său ușor îl face ușor să îl mutați în alt loc sau să îl ascundeți.

Leaganul poate fi folosit atât în interior cât și în exterior. Scaunul este neted și în formă de floare. Leagănul poate fi atârnat pe un copac sau pe o structură specială de pe locul de joacă.

Echipat cu frânghii foarte rezistente care garantează siguranță și pot rezista la o sarcină de până la 75 kg, astfel încât un copil și o persoană în vârstă se pot lega pe el.

Leagănul va oferi copiilor noștri o atracție interesantă și îi va face să petreacă mai mult timp în aer liber.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru caracterul complet al livrării și deteriorarea vizibilă.
- În cazul unei livrări incomplete sau a unei deteriorări din cauza ambalajului sau transportului defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de service.

UTILIZARE

- Un leagăn cu disc cu scaun rotund și frânghie este destinat agățării de copaci, rame de leagăn sau cârlige speciale de montare.
- Perfect pentru copii și adolescenți, oferă distracție dinamică și veselă în aer liber.
- Destinat pentru o singură utilizare - se recomandă ca o singură persoană să-l folosească odată.
- Sarcina maximă de până la 75 kg, vă rugăm să urmați recomandările producătorului.
- Funia de asamblare este reglabila în lungime, ceea ce vă permite să reglați înălțimea scaunului la înălțimea copilului și la locul de utilizare.
- Utilizatorul trebuie să stea calare pe scaun și să se țină de frânghie cu ambele mâini - acest lucru asigură stabilitate și siguranță.
- Este perfect pentru grădini, parcuri, locuri de joacă și ca leagăn suspendat pe o creangă puternică de copac.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Scaunul din plastic trebuie curățat în mod regulat cu o cârpă moale și umedă și un detergent ușor.
- Corzile pot fi șterse cu o cârpă umedă sau clătite ușor cu apă cu săpun - se usucă bine după spălare.
- Nu folosiți substanțe chimice agresive, înălbitor sau mașini de spălat cu presiune, deoarece acestea pot deteriora suprafața balansoarului.
- În timpul ploilor abundente sau în afara sezonului, merită să demontați leagănul și să-l depozitați într-un loc uscat - acest lucru va preveni decolorarea, prăbușirea materialului și coroziunea elementelor metalice.
- Inspecția regulată a stării tehnice (frânghii, cârlige, scaun) permite o utilizare mai lungă și mai sigură.

DATE TEHNICE

- Sarcina maximă: 75 kg
- Lungimea cablului: de la 110 la max. 190 cm
- Diametru: 27 cm
- Înălțime: 4 cm

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Copiii trebuie să folosească leagănul numai sub supravegherea unui adult.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați starea cablului, a elementelor de fixare și a scaunului - în caz de abraziuni, fisuri sau semne de uzură, întrerupeți utilizarea.
- Leagănul trebuie montat numai pe elemente solide și stabile, de ex. crengi groase de copac, grinzi balansoare sau structuri speciale.
- Nu permiteți să vă leagănați în timp ce stați în picioare, să cățărați pe frânghie, să vă întoarceți sau să săriți din leagăn în timpul mișcării.
- Este interzisă folosirea leagănului în timpul vântului puternic, furtunii, zăpezii sau când frânghia și scaunul sunt alunecoase sau umede.
- Nu depășiți greutatea admisă specificată de producător - riscul de deteriorare și accident crește cu suprasarcină.



SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor produsului fără notificare prealabilă.

Caro senhor ou senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento de suas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

DESCRIÇÃO

Um balanço de jardim é um produto criado pensando nos mais jovens, mas não só. Oferecerá entretenimento ao ar livre tanto para crianças pequenas quanto para idosos. Além de muita diversão, desenvolve a coordenação motora e a coordenação motora.

Quando dobrado, ele ocupa pouco espaço e seu design leve facilita movê-lo para outro lugar ou armazená-lo.

O balanço pode ser usado em ambientes internos e externos. O assento é liso e em formato de flor. O balanço pode ser pendurado em uma árvore ou em uma estrutura especial no playground.

Equipado com cordas muito duráveis, garantindo segurança e suportando uma carga máxima de 75 kg, tanto crianças quanto adultos podem balançar nele.

O balanço será uma atração interessante para as crianças e fará com que elas passem mais tempo ao ar livre.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a quaisquer danos visíveis.
- Em caso de entrega incompleta ou se você notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de serviço.

USAR

- O balanço de disco com assento redondo e corda foi projetado para ser pendurado em árvores, estruturas de balanço ou ganchos de montagem especiais.
- Perfeito para crianças e adolescentes, proporciona diversão dinâmica e divertida ao ar livre.
- Projetado para uso único – é recomendado que apenas uma pessoa o utilize por vez.
- Carga máxima de até 75 kg, siga as recomendações do fabricante.
- A corda de montagem tem comprimento ajustável, o que permite ajustar a altura do assento à altura da criança e ao local de uso.
- O usuário deve sentar-se no assento e segurar a corda com as duas mãos - isso garante estabilidade e segurança.
- Funciona perfeitamente em jardins, parques, playgrounds e como um balanço suspenso em um galho de árvore forte.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- O assento de plástico deve ser limpo regularmente com um pano macio e úmido e detergente neutro.
- As cordas podem ser limpas com um pano úmido ou enxaguadas suavemente com água e sabão – seque bem após a lavagem.
- Não use produtos químicos agressivos, alvejantes ou lavadoras de alta pressão, pois eles podem danificar a superfície do balanço.
- Durante chuvas fortes ou fora de temporada, vale a pena desmontar o balanço e guardá-lo em um local seco - isso evitará desbotamento, desintegração do plástico e corrosão dos elementos metálicos.
- A inspeção regular das condições técnicas (cordas, ganchos, assento) permite um uso mais longo e seguro.

DADOS TÉCNICOS

- Carga máxima: 75kg
- Comprimento das cordas: de 110 a máx. 190 cm
- Diâmetro: 27cm
- Altura: 4cm

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- As crianças só devem usar o balanço sob supervisão de um adulto.
- Antes de cada utilização, verifique o estado da corda, das fixações e do assento – em caso de abrasões, fissuras ou sinais de desgaste, interrompa o uso.
- O balanço só deve ser montado em elementos sólidos e estáveis, como galhos grossos de árvores, vigas de balanço ou estruturas especiais.
- Não permita que o indivíduo balance em pé, suba em uma corda, gire em torno do seu próprio eixo ou pule do balanço enquanto estiver em movimento.
- É proibido usar o balanço durante ventos fortes, tempestades, neve ou quando a corda e o assento estiverem escorregadios ou molhados.
- Não exceda o peso permitido especificado pelo fabricante - o risco de danos e acidentes aumenta com a sobrecarga.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GERENCIAMENTO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais sobre segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

ОПИСАНИЕ

Градинската люлка е продукт създаден за най-малките, но не само. Той ще осигури забавление на открито както за малки деца, така и за възрастни хора. Освен страхотно забавление, развива моториката и координацията.

Когато е навит, заема малко място, а лекият му дизайн улеснява преместването му на друго място или скриването му.

Люлката може да се използва както на закрито, така и на открито. Седалката е гладка и във формата на цвете. Люлката може да бъде окачена на дърво или на специална конструкция на детската площадка.

Оборудван с много издръжливи въжета, които гарантират безопасност и издържат натоварване до 75 kg, така че дете и възрастен човек могат да се люлеят на него.

Люлката ще осигури интересна атракция за нашите деца и ще ги накара да прекарват по-дълго на открито.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за комплектност на доставката и видими повреди.
- В случай на непълна доставка или повреда поради дефектна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване.

ИЗПОЛЗВАНЕ

- Дискова люлка с кръгла седалка и въже е предназначена за окачване на дървета, рамки за люлки или специални монтажни куки.
- Перфектен за деца и тийнейджъри, той осигурява динамично и весело забавление на открито.
- Предназначен за еднократна употреба - препоръчително е да се използва само от един човек наведнъж.
- Максимално натоварване до 75 kg, моля, следвайте препоръките на производителя.
- Монтажното въже е с регулируема дължина, което ви позволява да регулирате височината на седалката според ръста на детето и мястото на използване.
- Потребителят трябва да седи на седалката и да се държи за въжето с две ръце - това гарантира стабилност и безопасност.
- Идеална е за градини, паркове, детски площадки и като люлка, окачена на здрав клон на дърво.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Пластмасовата седалка трябва да се почиства редовно с мека, влажна кърпа и мек почистващ препарат.
- Въжетата могат да се избърсват с мокра кърпа или внимателно да се изплакнат със сапунена вода - подсушават се старателно след измиване.
- Не използвайте агресивни химикали, белина или машини за миене под налягане, тъй като те могат да повредят повърхността на люлката.
- При обилни валежи или извън сезона си струва да демонтирате люлката и да я съхранявате на сухо място - това ще предотврати изbledняване, разпадане на материала и корозия на метални елементи.
- Редовната проверка на техническото състояние (въжета, куки, седалка) позволява по-продължителна и безопасна употреба.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Максимално натоварване: 75 kg
- Дължина на кабела: от 110 до макс. 190 cm
- Диаметър: 27 cm
- Височина: 4cm

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Децата трябва да използват люлката само под наблюдението на възрастен.
- Преди всяка употреба проверявайте състоянието на въжето, закопчалките и седалката - в случай на ожулвания, пукнатини или признаци на износване, прекратете употребата.
- Люлката трябва да се монтира само върху здрави и стабилни елементи, напр. дебели клони на дървета, люлеещи се греди или специални конструкции.
- Не позволявайте люлеене в изправено положение, катерене по въжето, обръщане или скачане от люлката, докато сте в движение.
- Забранено е използването на люлката при силен вятър, буря, сняг или когато въжето и седалката са хлъзгави или мокри.
- Не превишавайте допустимото тегло, посочено от производителя - рискът от повреда и злополука се увеличава с претоварване.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти.

Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.

Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предварително уведомление.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

LEÍRÁS

A kerti hinta a legkisebbeknek készült termék, de nem csak. Kisgyerekeknek és időseknek egyaránt szabadtéri szórakozást biztosít majd. A remek szórakozás mellett fejleszti a motoros készségeket és a koordinációt.

Feltekerve kis helyet foglal, könnyű kialakításának köszönhetően pedig könnyen áthelyezhető vagy elrejtendő.

A hinta beltéren és kültéren is használható. Az ülés sima és virág alakú. A hinta felakasztható fára vagy a játszótéren található speciális szerkezetre.

Nagyon strapabíró, biztonságot garantáló kötelekkel szerelve akár 75 kg-os terhelést is elbír, így egy gyerek és egy idős ember is hintázhat rajta.

A hinta érdekes látványt nyújt majd gyermekeink számára, és hosszabb időt tölt majd a szabadban.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás hiánytalansága és a látható sérülések szempontjából.
- Hibás szállítás vagy hibás csomagolásból vagy szállításból eredő sérülés esetén forduljon a szerviz forródróthoz.

HASZNÁLAT

- A kerek üléssel és kötéllel ellátott tárcsahinta fákra, hintakeretekre vagy speciális rögzítőkampókra való akasztásra szolgál.
- Tökéletes gyerekeknek és tinédzsereknek, dinamikus és vidám szabadtéri szórakozást biztosít.
- Egyszeri használatra készült – egyszerre csak egy személynek ajánlott.
- Maximális terhelés 75 kg-ig, kérjük, kövesse a gyártó ajánlásait.
- A szerelőkötél hosszában állítható, így az ülés magasság a gyermek magasságához és a használati helyhez igazítható.
- A felhasználónak az ülésen félre kell ülnie, és mindkét kezével kapaszkodnia kell a kötéltbe – ez biztosítja a stabilitást és a biztonságot.
- Kiválóan alkalmas kertekbe, parkokba, játszóterekbe, valamint egy erős faágra felfüggesztett hintaként.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A műanyag ülést rendszeresen meg kell tisztítani puha, nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel.
- A kötelek nedves ruhával törölhetők, vagy szappanos vízzel óvatosan öblíthetők le - mosás után alaposan szárítsa meg.
- Ne használjon agresszív vegyszereket, fehérítőt vagy magasnyomású mosót, mert ezek károsíthatják a hinta felületét.
- Erős esőzések vagy holt szezonban érdemes leszerelni a hintát és száraz helyen tárolni - ezzel elkerülhető a fakulás, az anyag összeomlása és a fémek korróziója.
- A műszaki állapot (kötelek, horgok, ülés) rendszeres ellenőrzése hosszabb és biztonságosabb használatot tesz lehetővé.

MŰSZAKI ADATOK

- Maximális terhelés: 75 kg
- Vezeték hossza: 110-től max. 190 cm
- Átmérő: 27 cm
- Magasság: 4 cm

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Gyermek csak felnőtt felügyelete mellett használhatja a hintát.
- Minden használat előtt ellenőrizze a kötélt, a rögzítések és az ülés állapotát – horzsolások, repedések vagy kopás jelei esetén hagyja abba a használatát.
- A hintát csak szilárd és stabil elemekre szabad felszerelni, pl. vastag faágak, lengőgerendák vagy speciális szerkezetek.
- Ne engedje meg, hogy állva hintázzon, felmásson a kötélen, megforduljon vagy mozgás közben ugráljon a hintából.
- Tilos a hintát használni erős szélben, viharban, hóban, illetve ha a kötélt és az ülés csúszós vagy vizes.
- Ne lépje túl a gyártó által megadott megengedett súlyt - a sérülések és a balesetek kockázata a túlterheléssel nő.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.

A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a szöveg, a design és a termékadatok előzetes értesítés nélküli változtatására.

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

BESKRIVELSE

En havegyngge er et produkt skabt til de mindste, men ikke kun. Det vil give udendørs underholdning for både små børn og ældre. Udover stor sjov udvikler den motorik og koordination.

Når den er rullet sammen, fylder den lidt, og dens lette design gør det nemt at flytte den til et andet sted eller gemme den.

Gyngen kan bruges både indendørs og udendørs. Sædet er glat og blomsterformet. Gyngen kan hænges på et træ eller på en særlig struktur på legepladsen.

Udstyret med meget slidstærke reb, der garanterer sikkerhed og kan modstå en belastning på op til 75 kg, så et barn og en ældre person kan gynges på den.

Gyngen vil være en interessant attraktion for vores børn og vil få dem til at tilbringe længere udendørs.

TIP

- Enheden skal kontrolleres for fuldstændig levering og synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering eller skader på grund af defekt emballage eller transport, kontakt venligst servicehotline.

BRUGE

- En skivegyngge med et rundt sæde og et reb er beregnet til at hænges på træer, gyngerammer eller specielle monteringskroge.
- Perfekt til børn og teenagere, det giver dynamisk og munter udendørs sjov.
- Beregnet til engangsbrug - det anbefales, at kun én person bruger det ad gangen.
- Maksimal belastning op til 75 kg, følg venligst producentens anbefalinger.
- Samletovet er justerbart i længden, hvilket giver dig mulighed for at tilpasse sædehøjden til barnets højde og brugsstedet.
- Brugeren skal sidde over sædet og holde fast i rebet med begge hænder - det sikrer stabilitet og sikkerhed.
- Den er perfekt til haver, parker, legepladser og som gynges ophængt i en stærk trægren.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Plastsædet skal rengøres regelmæssigt med en blød, fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.
- Rebene kan tørres af med en våd klud eller skylles forsigtigt med sæbevand - tør grundigt efter vask.
- Brug ikke aggressive kemikalier, blegemidler eller højtryksrensere, da de kan beskadige gyngens overflade.
- Under kraftig nedbør eller lavsæson er det værd at demontere gyngen og opbevare den på et tørt sted - dette forhindrer falmning, smuldring af materialet og korrosion af metalelementer.
- Regelmæssig inspektion af den tekniske tilstand (reb, kroge, sæde) giver mulighed for længere og mere sikker brug.

TEKNISKE DATA

- Maksimal belastning: 75 kg
- Ledningslængde: fra 110 til max. 190 cm
- Diameter: 27 cm
- Højde: 4 cm

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Børn bør kun bruge gyngen under opsyn af en voksen.
- Før hver brug skal du kontrollere tilstanden af rebet, fastgørelserne og sædet - i tilfælde af skrammer, revner eller tegn på slid, skal du afbryde brugen.
- Gyngen bør kun monteres på solide og stabile elementer, f.eks. tykke trægrene, svingbjælker eller specielle strukturer.
- Tillad ikke at gynges, mens du står, klatrer i rebet, vender dig om eller hopper fra gyngen, mens du er i bevægelse.
- Det er forbudt at bruge gyngen under hård vind, storm, sne eller når rebet og sædet er glat eller vådt.
- Overskrid ikke den tilladte vægt angivet af producenten - risikoen for skader og ulykker øges ved overbelastning.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden forudgående varsel.

Vážení pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

POPIS

Záhradná hojdačka je produkt stvorený pre najmenších, no nielen. Malým deťom aj starším ľuďom poskytne zábavu vonku. Okrem skvelej zábavy rozvíja motoriku a koordináciu.

Keď je zrolovaný, zaberá málo miesta a jeho ľahký dizajn uľahčuje jeho premiestnenie na iné miesto alebo jeho skrytie.

Hojdačku je možné použiť v interiéri aj exteriéri. Sedák je hladký a má tvar kvetu. Hojdačku je možné zavesiť na strom alebo na špeciálnu konštrukciu na ihrisku.

Vybavený veľmi odolnými lanami, ktoré zaručujú bezpečnosť a vydržia zaťaženie až 75 kg, takže sa na ňom môže hojdať dieťa aj starší človek.

Hojdačka poskytne našim deťom zaujímavú atrakciu a prinúti ich stráviť dlhšie vonku.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy kontaktujte prosím servisnú linku.

POUŽÍVAŤ

- Kotúčová hojdačka s okrúhlym sedadlom a lanom je určená na zavesenie na stromy, rámy hojdačiek alebo špeciálne montážne háky.
- Ideálne pre deti a tínedžerov, poskytuje dynamickú a veselú zábavu vonku.
- Určené na jednorazové použitie – odporúča sa, aby ho používala vždy len jedna osoba.
- Maximálna nosnosť do 75 kg, dodržujte prosím odporúčania výrobcu.
- Montážne lano je dĺžkovo nastaviteľné, čo umožňuje prispôbiť výšku sedadla výške dieťaťa a miestu použitia.
- Používateľ by mal sedieť obkročmo a držať sa lana oboma rukami – to zaisťuje stabilitu a bezpečnosť.
- Skvele sa hodí do záhrad, parkov, ihrísk a ako hojdačka zavesená na silnom konári stromu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Plastové sedadlo by sa malo pravidelne čistiť mäkkou vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Laná je možné utrieť vlhkou handričkou alebo jemne opláchnuť mydlovou vodou - po umytí dôkladne vysušiť.
- Nepoužívajte agresívne chemikálie, bieliadla ani tlakové čističe, pretože môžu poškodiť povrch hojdačky.
- Pri silných dažďoch alebo mimo sezóny sa oplatí hojdačku demontovať a uskladniť na suchom mieste – zabráni sa tak vyblednutiu, drobeniu materiálu a korózii kovových prvkov.
- Pravidelná kontrola technického stavu (laná, háky, sedadlo) umožňuje dlhšie a bezpečnejšie používanie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Maximálna nosnosť: 75 kg
- Dĺžka kábla: od 110 do max. 190 cm
- Priemer: 27 cm
- Výška: 4 cm

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Deti by mali hojdačku používať len pod dohľadom dospelého osoby.
- Pred každým použitím skontrolujte stav lana, upevnenia a sedla - v prípade odrenín, prasklín alebo známkov opotrebovania prestaňte používať.
- Hojdačka by sa mala montovať len na pevné a stabilné prvky, napr. hrubé konáre stromov, hojdacie trámy alebo špeciálne konštrukcie.
- Nedovoľte hojdať sa v stoju, šplhať po lane, otáčať sa alebo skákať z hojdačky počas pohybu.
- Hojdačku je zakázané používať počas silného vetra, búrky, sneženia alebo keď je lano a sedák šmykľavé alebo mokré.
- Neprekračujte povolenú hmotnosť stanovenú výrobcom - riziko poškodenia a nehody sa zvyšuje s preťažením.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a produktových údajoch bez predchádzajúceho upozornenia.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

KUVAUS

Puutarhakeinu on tuote, joka on luotu pienimmille, mutta ei vain. Se tarjoaa ulkoilmaviihdettä sekä pienille lapsille että vanhuksille. Huikean hauskanpidon lisäksi se kehittää motorisia taitoja ja koordinaatiota.

Käärittynä se vie vähän tilaa ja kevyen rakenteensa ansiosta se on helppo siirtää toiseen paikkaan tai piilottaa.

Keinua voidaan käyttää sekä sisällä että ulkona. Istuin on sileä ja kukkamainen. Keinua voidaan ripustaa puuhun tai leikkikentän erikoisrakenteeseen.

Varustettu erittäin kestäville köysillä, jotka takaavat turvallisuuden ja kestävät jopa 75 kg:n kuorman, joten lapsi ja vanhus voivat keinua siinä.

Keinu tarjoaa lapsillemme mielenkiintoisen vetovoiman ja pidentää heidän ulkoilua.

KÄRKI

- Laite tulee tarkistaa toimituksen täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on epätäydellinen tai viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta johtuva vaurio, ota yhteyttä huoltopalveluun.

KÄYTTÄÄ

- Pyöreällä istuimella ja köydellä varustettu kiekkokeinu on tarkoitettu puihin, keinujen kehyksiin tai erityisiin kiinnityskoukkuihin ripustamiseen.
- Täydellinen lapsille ja nuorille, se tarjoaa dynaamista ja iloista ulkoilua.
- Tarkoitettu kertakäyttöön - on suositeltavaa, että vain yksi henkilö käyttää sitä kerrallaan.
- Maksimikuormitus 75 kg asti, noudata valmistajan suosituksia.
- Asennusköyden pituus on säädettävissä, joten istuinkorkeutta voidaan säätää lapsen pituuden ja käyttöpaikan mukaan.
- Käyttäjän tulee istua istuimella ja pitää kiinni köydestä molemmiin käsiin - tämä varmistaa vakauden ja turvallisuuden.
- Se sopii erinomaisesti puutarhoihin, puistoihin, leikkikentille ja keinuksi, joka on ripustettu vahvaan puun oksaan.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Muoviistuin tulee puhdistaa säännöllisesti pehmeällä, kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella.
- Köydet voidaan pyyhkiä kostealla liinalla tai huuhdella hellävaraisesti saippuavedellä - kuivata huolellisesti pesun jälkeen.
- Älä käytä aggressiivisia kemikaaleja, valkaisuaineita tai painepesureita, koska ne voivat vahingoittaa keinujen pintaa.
- Kovan sateen aikana tai sesongin ulkopuolella keinu kannattaa purkaa ja säilyttää kuivassa paikassa - tämä estää haalistumista, materiaalin murenemista ja metallielementtien korroosiota.
- Säännöllinen teknisen kunnan tarkastus (köydet, koukut, istuin) mahdollistaa pidemmän ja turvallisemman käytön.

TEKNISET TIEDOT

- Maksimikuorma: 75 kg
- Johdon pituus: 110 - max. 190 cm
- Halkaisija: 27 cm
- Korkeus: 4 cm

TURVALLISUUSOHJEET

- Lasten tulee käyttää keinua vain aikuisen valvonnassa.
- Tarkista ennen jokaista käyttökertaa köyden, kiinnikkeiden ja istuimen kunto - jos siinä on hankaumia, halkeamia tai kulumisen merkkejä, lopeta käyttö.
- Keinua saa asentaa vain kiinteisiin ja vakaisiin elementteihin, esim. paksut puunoksat, kääntöpalkit tai erikoisrakenteet.
- Älä salli keinumista seistessä, köyden kiipeämistä, kääntymistä tai hyppäämistä keinusta liikkeen aikana.
- Keinua ei saa käyttää kovalla tuulella, myrskyllä, lumella tai kun köysi ja istuin ovat liukkaita tai märkiä.
- Älä ylitä valmistajan ilmoittamaa sallittua painoa - vaurioiden ja onnettomuuksien riski kasvaa ylikuormituksen myötä.



VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, suunnitteluun ja tuotetietoihin ilman ennakkoilmoitusta.

Geriamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

APRAŠYMAS

Sodo sūpynės – tai gaminys, sukurtas patiems mažiausiems, bet ne tik. Jame lauks pramogos tiek mažiems vaikams, tiek vyresnio amžiaus žmonėms. Be puikaus malonumo, jis lavina motorinius įgūdžius ir koordinaciją.

Susuktas jis užima mažai vietos, o dėl lengvo dizaino jį lengva perkelti į kitą vietą ar paslėpti.

Sūpynės gali būti naudojamos tiek viduje, tiek lauke. Sėdynė lygi ir gėlės formos. Sūpynės galima pakabinti ant medžio arba ant specialios konstrukcijos žaidimų aikštelėje.

Aprūpintas labai patvariomis virvėmis, kurios garantuoja saugumą ir atlaiko iki 75 kg apkrovą, todėl ant jo gali sūptis vaikas ir pagyvenęs žmogus.

Sūpynės mūsų vaikams suteiks įdomios atrakcijos ir leis ilgiau praleisti lauke.

PATARIMAS

- Prietaisas turi būti patikrintas dėl pristatymo išsamumo ir matomų pažeidimų.
- Jei pristatymas nepilnas arba sugadintas dėl netinkamos pakuočės ar transportavimo, susisiekite su aptarnavimo linija.

NAUDOTI

- Diskinės sūpynės su apvalia sėdyne ir virve yra skirtos kabinti ant medžių, sūpynių rėmų ar specialių tvirtinimo kabliukų.
- Puikiai tinka vaikams ir paaugliams, suteikia dinamišką ir linksmą pramogą lauke.
- Skirtas vienkartiniam naudojimui – vienu metu rekomenduojama naudoti tik vienam asmeniui.
- Maksimali apkrova iki 75 kg, prašome vadovautis gamintojo rekomendacijomis.
- Montavimo virvė yra reguliuojamo ilgio, kas leidžia reguliuoti kėdutės aukštį pagal vaiko ūgį ir naudojimo vietą.
- Naudotojas turi atsistoti nuo sėdynės ir abiem rankomis laikyti už virvės – tai užtikrina stabilumą ir saugumą.
- Puikiai tinka sodams, parkams, žaidimų aikštelėms ir kaip sūpynės, pakabinamos ant stiprios medžio šakos.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Plastikinę sėdynę reikia reguliariai valyti minkšta, drėgna šluoste ir švelniu plovikliu.
- Virvės galima nušluostyti drėgna šluoste arba švelniai nuplauti muiluotu vandeniu – po plovimo kruopščiai nusauskinti.
- Nenaudokite agresyvių cheminių medžiagų, baliklių ar aukšto slėgio ploviklio, nes jie gali pažeisti sūpynių paviršių.
- Gausiai lyjant ar ne sezono metu sūpynės verta išmontuoti ir laikyti sausoje vietoje – taip išvengsite išblukimo, medžiagos trupėjimo ir metalinių elementų korozijos.
- Reguliarus techninės būklės (virvės, kabliukai, sėdynė) tikrinimas leidžia ilgiau ir saugiau naudoti.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Maksimali apkrova: 75 kg
- Laido ilgis: nuo 110 iki maks. 190 cm
- Skersmuo: 27 cm
- Aukštis: 4 cm

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Vaikai sūpynėmis gali naudotis tik prižiūrimi suaugusiojo.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite virvės, tvirtinimo detalių ir sėdynės būklę – atsiradus įbrėžimams, įtrūkimams ar nusidėvėjimo žymėms, nebenaudokite.
- Sūpynės turi būti montuojamos tik ant tvirtų ir stabilų elementų, pvz. storų medžių šakų, siūbuojamų sijų ar specialių konstrukcijų.
- Neleiskite siūbuoti stovint, lipti ant virvės, apsisukti ar šokinėti nuo sūpynių judant.
- Draudžiama naudoti sūpynes esant stipriam vėjui, audrai, sningant arba kai lynas ir sėdynė yra slidūs ar šlapi.
- Neviršykite gamintojo nurodytos leistinos masės – sugadinimo ir nelaimingų atsitikimų rizika didėja esant perkrovai.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras.

Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasilieiname teisę keisti tekstą, dizainą ir gaminio duomenis be išankstinio įspėjimo.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

APRAKSTS

Dārza šūpoles ir produkts, kas radīts pašiem mazākajiem, bet ne tikai. Tas nodrošinās izklaides brīvā dabā gan maziem bērniem, gan veciem cilvēkiem. Papildus lieliskajai jautrībai tas attīsta motoriskās prasmes un koordināciju.

Sarullēts tas aizņem maz vietas, un tā vieglais dizains ļauj to viegli pārvietot uz citu vietu vai paslēpt.

Šūpoles var izmantot gan iekštelpās, gan ārā. Sēdekļi ir gludi un zieda formas. Šūpoles var piekārt pie koka vai uz īpašas konstrukcijas rotaļu laukumā.

Aprīkots ar ļoti izturīgām virvēm, kas garantē drošību un spēj izturēt līdz 75 kg smagu slodzi, lai pa to varētu šūpoties bērns un vecs cilvēks.

Šūpoles nodrošinās mūsu bērniem interesantu atrakciju un ļaus ilgāk pavadīt laiku ārā.

PADOMS

- Jāpārbauda, vai ierīce ir pilnībā piegādāta un vai nav redzami bojājumi.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai bojāta iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa tālruni.

IZMANTOT

- Disku šūpoles ar apaļu sēdekli un virvi ir paredzētas piekāršanai kokos, šūpoles rāmjos vai speciāliem stiprinājuma āķiem.
- Lieliski piemērots bērniem un pusaudžiem, tas nodrošina dinamisku un jautru izklaidi brīvā dabā.
- Paredzēts vienreizējai lietošanai – vienlaikus ieteicams to lietot tikai vienam cilvēkam.
- Maksimālā slodze līdz 75 kg, lūdzu, ievērojiet ražotāja ieteikumus.
- Montāžas virvei ir regulējams garums, kas ļauj regulēt sēdekļa augstumu atbilstoši bērna augumam un lietošanas vietai.
- Lietotājam ir jāsež sēniski no sēdekļa un ar abām rokām jāturas pie virves – tas nodrošina stabilitāti un drošību.
- Tas ir lieliski piemērots dārziem, parkiem, rotaļu laukumiem un kā šūpoles, kas piekārtas uz spēcīga koka zara.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Plastmasas sēdekļi regulāri jātīra ar mīkstu, mitru drānu un maigu mazgāšanas līdzekli.
- Troses var noslaucīt ar mitru drānu vai maigi noskalot ar ziepjūdeni – pēc mazgāšanas kārtīgi nosusināt.
- Neizmantojiet agresīvas ķīmiskas vielas, balinātājus vai augstspiediena mazgātājus, jo tie var sabojāt šūpoles virsmu.
- Spēcīgu lietusgāzu laikā vai nesezonā ir vērts šūpoles demontēt un uzglabāt sausā vietā – tas pasargās no izbalēšanas, materiāla sadrupšanas un metāla elementu korozijas.
- Regulāra tehniskā stāvokļa pārbaude (troses, āķi, sēdekļi) ļauj ilgāk un drošāk izmantot.

TEHNISKIE DATI

- Maksimālā slodze: 75 kg
- Vada garums: no 110 līdz maks. 190 cm
- Diametrs: 27 cm
- Augstums: 4cm

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Bērniem šūpoles drīkst lietot tikai pieaugušā uzraudzībā.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet virves, stiprinājumu un sēdekļa stāvokli – nobrāzumu, plaisu vai nodiluma pazīmju gadījumā pārtrauciet lietošanu.
- Šūpoles jāuzstāda tikai uz cietiem un stabiliem elementiem, piem. resni koku zari, šūpošanās sijas vai īpašas konstrukcijas.
- Neļaujiet šūpoties stāvēt, rāpties pa virvi, apgriezties vai lēkt no šūpolēm kustības laikā.
- Šūpoles aizliegts lietot stipra vēja, vētras, sniega laikā, kā arī tad, ja virve un sēdekļi ir slidens vai slapjš.
- Nepārsniedziet ražotāja norādīto pieļaujamo svaru - ar pārslogu palielinās bojājumu un negadījumu risks.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.

Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produkta datos.

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

KIRJELDUS

Aiakiik on toode, mis on loodud kõige pisematele, kuid mitte ainult. See pakub meelelahutust väljas nii väikelastele kui ka eakatele. Lisaks lõbusale mängule arendab see mootorseid oskusi ja koordineerimist.

Kokkurullituna võtab see vähe ruumi ja selle kerge disaini tõttu on seda lihtne teise kohta teisaldada või peita.

Kiike saab kasutada nii sise- kui välistingimustes. Iste on sile ja lillekujuline. Kiige saab riputada puu külge või mänguväljakul olevale spetsiaalsele konstruktsioonile.

Varustatud väga vastupidavate trossidega, mis tagavad ohutuse ja taluvad kuni 75 kg koormust, nii et laps ja vanur saavad sellel kiikuda.

Kiik pakub meie lastele huvitavat atraktsiooni ja võimaldab neil kauem õues veeta.

VIHJE

- Seadet tuleb kontrollida tarne täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne või vigase pakendi või transpordi tõttu tekkinud kahju korral võtke ühendust teenindustelefoniga.

KASUTADA

- Ümmarguse istme ja nööri ketaskiik on mõeldud puude, kiigeraamide või spetsiaalsete kinnituskonksude külge riputamiseks.
- See sobib suurepäraselt lastele ja teismelistele, pakub dünaamilist ja rõõmsat õues veetmist.
- Mõeldud ühekordseks kasutamiseks – on soovitatav, et seda kasutaks korraga ainult üks inimene.
- Maksimaalne koormus kuni 75 kg, järgige tootja soovitusi.
- Montaažinõu on reguleeritava pikkusega, mis võimaldab reguleerida istme kõrgust vastavalt lapse pikkusele ja kasutuskohale.
- Kasutaja peaks istuma istmelt kõrvale ja hoidma kahe käega köiest kinni – see tagab stabiilsuse ja ohutuse.
- See sobib suurepäraselt aedadesse, parkidesse, mänguväljakutele ja tugevale puuksale riputatud kiigina.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Plastist istet tuleb regulaarselt puhastada pehme niiske lapiga ja pehme pesuvahendiga.
- Köied võib pühkida märja lapiga või õrnalt seebiveega loputada – pärast pesemist kuivatage hoolikalt.
- Ärge kasutage agressiivseid kemikaale, valgendit ega survepesureid, kuna need võivad kahjustada kiige pinda.
- Tugeva vihmaajal või hooajavälisel ajal tasub kiik lahti võtta ja kuivas kohas hoiustada – see hoiab ära pleekimise, materjali murenemise ja metallelementide korrosiooni.
- Regulaarne tehnilise seisukorra ülevaatus (köied, konksud, iste) võimaldab pikemat ja ohutum kasutamist.

TEHNILISED ANDMED

- Maksimaalne koormus: 75 kg
- Juhtme pikkus: 110 kuni max. 190 cm
- Läbimõõt: 27 cm
- Kõrgus: 4 cm

OHUTUSJUHISED

- Lapsed tohivad kiike kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all.
- Enne iga kasutuskorda kontrolli köie, kinnituste ja istme seisukorda – marrastuste, pragude või kulumisjälgede korral katkesta kasutamine.
- Kiik tuleks paigaldada ainult kindlatele ja stabiilsetele elementidele, nt. jämedad puuksad, kiigetalad või erikonstruktsioonid.
- Ärge lubage seistes kiikuda, nööri otsas ronida, ümber pöörata ega liikumise ajal kiigelt hüpata.
- Keelatud on kasutada kiike tugeva tuule, tormi, lume ajal või siis, kui köis ja iste on libe või märg.
- Ärge ületage tootja poolt määratud lubatud kaalu – ülekoormusega suureneb kahjustuste ja õnnetuste oht.



NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha tekstis, kujunduses ja tooteandmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, da shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevate njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

OPIS

Vrtna gugalnica je izdelek ustvarjen za najmlajše, a ne samo. Zagotavlja bo zabavo na prostem tako majhnim otrokom kot tudi starejšim. Poleg odlične zabave razvija motorične sposobnosti in koordinacijo.

Ko je zviti, zavzame malo prostora, njegova lahka oblika pa omogoča, da ga preprosto premaknete na drugo mesto ali skrijete.

Gugalnico lahko uporabljate tako v zaprtih prostorih kot na prostem. Sedež je gladek in v obliki rože. Gugalnico lahko obesite na drevo ali na posebno konstrukcijo na igrišču.

Opremljen je z zelo vzdržljivimi vrvmi, ki zagotavljajo varnost in prenesejo obremenitev do 75 kg, tako da se lahko na njem guga otrok in starejši človek.

Gugalnica bo zanimiva atrakcija za naše otroke in bodo dlje preživel na prostem.

NAMIG

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta se obrnite na servisno linijo.

UPORABA

- Disk gugalnica z okroglim sedežem in vrvjo je namenjena obešanju na drevesa, okvirje gugalnic ali posebne pritrdilne kavlje.
- Kot nalašč za otroke in najstnike, zagotavlja dinamično in veselo zabavo na prostem.
- Namenjen za enkratno uporabo - priporočljivo je, da ga uporablja samo ena oseba naenkrat.
- Maksimalna obremenitev do 75 kg, upoštevajte priporočila proizvajalca.
- Montažna vrv je nastavljiva po dolžini, kar omogoča prilagajanje višine sedeža višini otroka in mestu uporabe.
- Uporabnik naj sedi na sedežu in se drži za vrv z obema rokama – to zagotavlja stabilnost in varnost.
- Popoln je za vrtove, parke, igrišča in kot gugalnica, obešena na močno vejo drevesa.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Plastični sedež je treba redno čistiti z mehko, vlažno krpo in blagim detergentom.
- Vrvi lahko obrišete z mokro krpo ali nežno sperete z milnico – po pranju jih temeljito osušite.
- Ne uporabljajte agresivnih kemikalij, belil ali visokotlačnih čistilnikov, saj lahko poškodujejo površino gugalnice.
- Med močnimi padavinami ali izven sezone je gugalnico vredno razstaviti in shraniti na suhem mestu - to bo preprečilo bledenje, drobljenje materiala in korozijo kovinskih elementov.
- Redno preverjanje tehničnega stanja (vrvi, kljuke, sedež) omogoča daljšo in varnejšo uporabo.

TEHNIČNI PODATKI

- Maksimalna obremenitev: 75 kg
- Dolžina kabla: od 110 do max. 190 cm
- Premer: 27 cm
- Višina: 4 cm

VARNOSTNA NAVODILA

- Otroci naj gugalnico uporabljajo samo pod nadzorom odrasle osebe.
- Pred vsako uporabo preverite stanje vrvi, pritrdilnih elementov in sedeža – v primeru odrgnin, razpok ali znakov obrabe prenehajte z uporabo.
- Gugalnica naj bo nameščena samo na trdne in stabilne elemente, npr. debele drevesne veje, nihajne grede ali posebne strukture.
- Med gibanjem ne dovolite gugalnice stoji, plezanja po vrvi, obračanja ali skakanja z gugalnice.
- Gugalnico je prepovedano uporabljati ob močnem vetru, neurju, snegu ali ko sta vrv in sedež spolzka ali mokra.
- Ne prekoračite dovoljene teže, ki jo je določil proizvajalec - s preobremenitvijo se poveča nevarnost poškodb in nesreč.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto za odpadke, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar go bhféadfadh mainneachtain déanamh de réir a bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte.

CUR SÍOS

Is táirge é swing gairdín a cruthaíodh don duine is óige, ach ní hamháin. Cuirfidh sé siamsaíocht lasmuigh ar fáil do leanaí beaga agus do dhaoine scothaosta araon. Chomh maith le spraoi iontach, forbraíonn sé scileanna mótaí agus comhordú.

Nuair a dhéantar é a rolladh suas, ní thógann sé mórán spáis, agus mar gheall ar a dhearadh éadrom is éasca é a aistriú go dtí áit eile nó é a cheilt.

Is féidir an swing a úsáid laistigh agus lasmuigh. Tá an suíochán réidh agus bláth-chruthach. Is féidir an swing a chrochadh ar chrann nó ar struchtúr speisialta ar an gclós súgartha.

Feistithe le rópaí an-mharthanacha a ráthaíonn sábháilteacht agus is féidir leo ualach suas le 75 kg a sheasamh, ionas gur féidir le leanbh agus le duine scothaosta luascadh air.

Cuirfidh an luascán ábhar spéisíúil ar fáil dár leanaí agus cuirfidh sé orthu níos faide a chaitheamh amuigh faoin aer.

TIP

- Ba cheart an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus damáiste infheicthe.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó má dhéantar damáiste de bharr pacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil le beolíne na seirbhíse.

ÚSÁID

- Tá luascán diosca le suíochán cruinn agus téad ceaptha le crochadh ar chrainn, frámaí luascáin nó crúcaí gléasta speisialta.
- Foirfe do leanaí agus do dhéagóirí, soláthraíonn sé spraoi amuigh faoin aer dinimiciúil agus cheerful.
- Tá sé beartaithe le húsáid aonair - moltar gan ach duine amháin é a úsáid ag an am.
- Ualach uasta suas le 75 kg, le do thoil lean moltaí an mhonaróra.
- Tá fad an rópa tionóil inchoigeartaithe, rud a ligeann duit airde na suíochán a choigeartú go dtí airde an linbh agus an áit úsáide.
- Ba chóir don úsáideoir suí ar leataobh ón suíochán agus greim a choinneáil ar an rópa leis an dá lámh - cinntíonn sé seo cobhsaíocht agus sábháilteacht.
- Tá sé foirfe do ghairdíní, páirceanna, áiteanna súgartha agus mar swing ar fionraí ar bhrainte crann láidir.

GLANADH AGUS COTHABHÁIL

- Ba chóir an suíochán plaisteach a ghlanadh go rialta le héadach bog, tais agus glantach éadrom.
- Is féidir na rópaí a ghlanadh le héadach fliuch nó iad a shruthlú go réidh le huisce gallúnaí - triomaigh go maith tar éis níos áine.
- Ná húsáid ceimiceáin ionsaitheach, bleach nó leicneáin brú mar go bhféadfadh siad damáiste a dhéanamh do dhromchla an luascáin.
- Le linn báisteach throm nó lasmuigh den séasúr, is fiú an luascán a dhíchóimeáil agus é a stóráil in áit thirim - cuirfidh sé seo cosc ar fadhb, mionú an ábhair agus creimeadh na n-eilimintí miotail.
- Ceadáíonn iniúchadh rialta ar an riocht teicniúil (rópaí, crúcaí, suíochán) úsáid níos faide agus níos sábháilte.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Ualach uasta: 75kg
- Fad corda: ó 110 go max. 190 cm
- Trastomhas: 27cm
- Airde: 4cm

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Níor chóir do leanaí an swing a úsáid ach amháin faoi mhaoirseacht duine fásta.
- Roimh gach úsáid, seiceáil riocht an rópa, na ceanglóirí agus na suíocháin - i gcás abrasions, scoilteanna nó comharthaí caitheamh, scoir den úsáid.
- Níor cheart an luascán a bheith suite ach ar eilimintí soladacha agus cobhsaí, e.g. brainsí crann tiubh, bíomaí swing nó struchtúir speisialta.
- Ná lig do luascadh agus tú ag seasamh, ag dreapadh an rópa, ag casadh timpeall nó ag léim ón luascán agus tú ag gluaiseacht.
- Tá sé toirmisce an swing a úsáid le linn gaoithe láidir, stoirme, sneachta nó nuair a bhíonn an rópa agus an suíochán sleamhain nó fliuch.
- Ná níos mó ná an meáchan ceadaithe arna shonrú ag an monaróir - méadaíonn an baol damáiste agus timpiste le ró-ualach.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údaráis áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar an téacs, ar an dearadh agus ar shonraí an táirge gan fógra a thabhairt roimh ré.

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taht għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

DESKRIZZJONI

Swing tal-ġnien huwa prodott maħluq għall-iżgħar, iżda mhux biss. Se tipprovi divertiment fil-beraħ kemm għat-tfal iżgħar kif ukoll għall-anzjani. Minbarra pjaċir kbir, tiżviluppa hliet bil-mutur u koordinazzjoni.

Meta rrumblat, jieh u f'it spazju, u d-disinn hafif tiegħu jagħmilha faċli biex iċċaqraq f'post ieħor jew jaħbi.

Il-bandal jista' jintuża kemm ġewwa kif ukoll barra. Is-sedil huwa lixx u forma ta' fjura. Il-bandal jista' jiġi mdendel fuq siġra jew fuq struttura speċjali fuq il-biĥa.

Mgħammra b'ħbula durabbli hafna li jiggarantixxi s-sigurtà u jistgħu jifilhu tagħbija sa 75 kg, sabiex tifel u anzjan jistgħu jitbandlu fuqha.

Il-bandla se tipprovi attrazzjoni interessanti għat-tfal tagħna u se tagħmilhom iqattgħu aktar fit-tul barra.

TIP

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u ħsara viżibbli.
- F'każ ta' kunsinna mhux kompluta jew ħsara minħabba ippakkjar jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

UŻU

- Swing diska b'sedil tond u habel huwa maħsub biex jiddendel mas-siġar, frejms tal-bandli jew gancijiet speċjali għall-immuntar.
- Perfetta għat-tfal u l-adoloxenti, tipprovi pjaċir fil-beraħ dinamiku u ferrieħa.
- Maħsub għal użu wieħed - huwa rakkomandat li persuna waħda biss tużah kull darba.
- Tagħbija massima sa 75 kg, jekk jogħġbok segwi r-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur.
- Il-habel tal-assemblaġġ huwa aġġustabbli fit-tul, li jippermettilek tagġusta l-gholi tas-sedil għall-gholi tat-tifel u l-post tal-użu.
- L-utent għandu joqgħod fuq is-sedil u jzomm mal-habel biż-żewġ idejn - dan jiżgura stabbiltà u sigurtà.
- Hija perfetta għal ġonna, parks, playgrounds u bħala swing sospiż fuq ferġha ta' siġra b'saħħitha.

TINDIF U MANUTENZJONI

- Is-sedil tal-plastik għandu jitnaddaf regolarment b'carruta ratba u niedja u deterġent hafif.
- Il-ħbula jistgħu jintmashu b'carruta mxarrba jew bil-mod laħlaħ bl-ilma bis-sapun - nixxef sewwa wara l-ħasil.
- Tużax kimiċi aggressivi, b'liċ jew washers tal-pressjoni peress li jistgħu jagħmlu ħsara lill-wiċċ tal-bandal.
- Waqt xita qawwija jew barra mill-istaġun, ta' min iżżarma l-bandal u taħzen f'post niexef - dan jipprevjeni t-tifrik, it-tifrik tal-materjal u l-korrużjoni tal-elementi tal-metall.
- Spezzjoni regolari tal-kundizzjoni teknika (ħbula, gancijiet, sedil) tippermetti użu itwal u aktar sigur.

DEJTA TEKNIKA

- Tagħbija massima: 75kg
- Tul tal-kurdun: minn 110 sa max. 190 cm
- Dijametru: 27cm
- Gholi: 4cm

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- It-tfal għandhom jużaw il-bandal biss taht is-superviżjoni ta' adult.
- Qabel kull użu, iċċekkja l-kundizzjoni tal-habel, qfil u sedil - f'każ ta' brix, xquq jew sinjali ta' xedd, waqqaf l-użu.
- Il-bandal għandu jiġi mmuntat biss fuq elementi solidi u stabbli, eż. ferġat hoxxin tas-siġar, travi swing jew strutturi speċjali.
- Thallix titbandal waqt li tkun bilwieqfa, titla l-habel, iddur jew jaqbeż mill-bandal waqt li tkun miexja.
- Huwa pprojbit li tuża l-swing waqt riħ qawwi, maltempata, borra jew meta l-habel u s-sedil jiżolqu jew imxarrbin.
- Taqbiż il-piż permissibbli speċifikat mill-manifattur - ir-riskju ta' ħsara u inċident jiżdied b'tagħbija żejda.



GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta tal-prodott mingħajr avviż minn qabel.

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

OPIS

Vrtna ljuljačka je proizvod stvoren za najmlađe, ali ne samo. Omogućit će zabavu na otvorenom i za malu djecu i za starije osobe. Osim dobre zabave, razvija motoriku i koordinaciju.

Kad je smotan, zauzima malo prostora, a njegov lagani dizajn olakšava premještanje na drugo mjesto ili skrivanje.

Ljuljačka se može koristiti u zatvorenom i na otvorenom. Sjedalo je glatko i u obliku cvijeta. Ljuljačka se može objesiti na drvo ili na posebnu konstrukciju na igralištu.

Opremljen je vrlo izdržljivim konopima koji jamče sigurnost i može izdržati opterećenje do 75 kg, tako da se na njemu mogu ljuljati dijete i starija osoba.

Ljuljačka će biti zanimljiva atrakcija za našu djecu i omogućit će im da duže provode vani.

SAVJET

- Potrebno je provjeriti kompletnost uređaja i vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

KORISTITI

- Disk ljuljačka s okruglim sjedištem i užetom namijenjena je za vješanje na drveće, okvire ljuljački ili posebne kuke za montažu.
- Savršen za djecu i tinejdžere, pruža dinamičnu i veselu zabavu na otvorenom.
- Namijenjen za jednokratnu upotrebu - preporuča se da ga koristi samo jedna osoba.
- Maksimalno opterećenje do 75 kg, molimo slijedite preporuke proizvođača.
- Uže za montažu je podesivo po duljini, što omogućuje prilagođavanje visine sjedala visini djeteta i mjestu korištenja.
- Korisnik bi trebao sjediti na sjedalu i držati se za uže s obje ruke - to osigurava stabilnost i sigurnost.
- Savršena je za vrtove, parkove, igrališta i kao ljuljačka obješena na jaku granu drveta.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Plastično sjedalo treba redovito čistiti mekom, vlažnom krpom i blagim deterdžentom.
- Užad se može obrisati mokrom krpom ili nježno isprati sapunicom - temeljito osušiti nakon pranja.
- Nemojte koristiti agresivne kemikalije, izbjeljivače ili visokotlačne peralice jer mogu oštetiti površinu ljuljačke.
- Tijekom jakih padalina ili izvan sezone, vrijedi rastaviti ljuljačku i pohraniti je na suho mjesto - to će spriječiti bljeđenje, mrvljenje materijala i koroziju metalnih elemenata.
- Redovita provjera tehničkog stanja (užad, kuke, sjedalo) omogućuje dugotrajnije i sigurnije korištenje.

TEHNIČKI PODACI

- Maksimalno opterećenje: 75 kg
- Duljina kabela: od 110 do max. 190 cm
- Promjer: 27 cm
- Visina: 4cm

SIGURNOSNE UPUTE

- Djeca smiju koristiti ljuljačku samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Prije svake uporabe provjerite stanje užeta, pričvršćivača i sjedala - u slučaju ogrebotina, pukotina ili znakova istrošenosti, prekinite s uporabom.
- Ljuljačka se smije montirati samo na čvrste i stabilne elemente, npr. debele grane drveća, grede za ljuljanje ili posebne strukture.
- Nemojte dopustiti ljuljanje dok stojite, penjanje po užetu, okretanje ili skakanje s ljuljačke dok ste u pokretu.
- Zabranjeno je koristiti ljuljačku za vrijeme jakog vjetera, oluje, snijega ili kada su uže i sjedalo skliski ili mokri.
- Nemojte prekoračiti dopuštenu težinu koju je odredio proizvođač - rizik od oštećenja i nesreće povećava se s preopterećenjem.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje komunalni ili gradski ured.

Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

ОПИСАНИЕ

Садовые качели — это изделие, созданное специально для самых маленьких, но не только. Здесь будут организованы развлечения на свежем воздухе как для маленьких детей, так и для пожилых людей. Помимо отличного развлечения, это развивает моторику и координацию.

В сложенном виде он занимает мало места, а его легкая конструкция позволяет без труда переносить его в другое место или магазин.

Качели можно использовать как в помещении, так и на улице. Сиденье гладкое и имеет форму цветка. Качели можно повесить на дерево или на специальную конструкцию на детской площадке.

Оснащен очень прочными канатами, гарантирующими безопасность и выдерживающими максимальную нагрузку 75 кг, поэтому на нем могут кататься как дети, так и взрослые.

Качели станут интересным развлечением для наших детей и позволят им проводить больше времени на свежем воздухе.

КОНЧИК

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

ИСПОЛЬЗОВАТЬ

- Качели-диски с круглым сиденьем и тросом предназначены для подвешивания на деревья, рамы качелей или специальные крепежные крючки.
- Идеально подходит для детей и подростков, обеспечивая динамичное и веселое развлечение на свежем воздухе.
- Изделие предназначено для одноразового использования — рекомендуется, чтобы им одновременно пользовался только один человек.
- Максимальная нагрузка до 75 кг, следуйте рекомендациям производителя.
- Монтажный трос имеет регулируемую длину, что позволяет отрегулировать высоту сиденья в соответствии с ростом ребенка и местом использования.
- Пользователь должен сидеть верхом на сиденье и держаться за веревку обеими руками — это обеспечивает устойчивость и безопасность.
- Прекрасно подходит для использования в садах, парках, на игровых площадках, а также в качестве качелей, подвешенных к прочной ветке дерева.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Пластиковое сиденье следует регулярно чистить мягкой влажной тканью и мягким моющим средством.
- Ветки можно протирать влажной тканью или осторожно промывать мыльной водой. После мытья тщательно высушите.
- Не используйте едкие химикаты, отбеливатели или мойки высокого давления, так как они могут повредить поверхность качелей.
- Во время обильных осадков или в межсезонье стоит разобрать качели и хранить их в сухом месте — это предотвратит выцветание, крошение пластика и коррозию металлических элементов.
- Регулярный осмотр технического состояния (тросов, крюков, сиденья) обеспечивает более длительное и безопасное использование.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Максимальная нагрузка: 75 кг.
- Длина струн: от 110 до макс. 190 см.
- Диаметр: 27 см
- Высота: 4 см

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Дети должны кататься на качелях только под присмотром взрослых.
- Перед каждым использованием проверяйте состояние троса, креплений и сиденья — в случае обнаружения потертостей, трещин или признаков износа прекратите использование.
- Качели следует устанавливать только на прочные и устойчивые элементы, такие как толстые ветки деревьев, балки качелей или специальные конструкции.
- Не разрешайте раскачиваться стоя, лазать по канату, вращаться вокруг своей оси или спрыгивать с качелей во время движения.
- Запрещается пользоваться качелями во время сильного ветра, шторма, снегопада, а также если веревка и сиденье скользкие или мокрые.
- Не превышайте допустимый вес, указанный производителем, — при перегрузке возрастает риск повреждений и несчастных случаев.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.

Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.